

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет іноземних мов

Кафедра французької філології



**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (ФРАНЦУЗЬКА)**

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)  
Освітньо-професійна програма «Англійська мова і література та друга іноземна мова»  
за спеціальністю 035 Філологія  
спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська  
галузі знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол № 1 від 27 серпня 2024 р.

м. Івано-Франківськ – 2024

<b>1. Загальна інформація</b>	
<b>Назва дисципліни</b>	Друга іноземна мова (французька)
<b>Викладач (-і)</b>	Смушак Тетяна Володимирівна Ковбанюк Мар'яна Іванівна Крук Зоряна Миколаївна Воронько Галина Михайлівна Луцик Наталія Миколаївна Фенюк Леся Богданівна
<b>Контактний телефон викладача</b>	+380 (99) 230 22 46 Смушак Тетяна Володимирівна +380 (68) 136 74 14 Луцик Наталія Миколаївна +380 (97) 800 94 79 Фенюк Леся Богданівна +380 (50) 784 41 31 Воронько Галина Михайлівна
<b>E-mail викладача</b>	<a href="mailto:tetiana.smushak@pnu.edu.ua">tetiana.smushak@pnu.edu.ua</a> <a href="mailto:mariana.kovbaniuk@pnu.edu.ua">mariana.kovbaniuk@pnu.edu.ua</a> <a href="mailto:zorian.kruk@pnu.edu.ua">zorian.kruk@pnu.edu.ua</a> <a href="mailto:halyna.voronko@pnu.edu.ua">halyna.voronko@pnu.edu.ua</a> <a href="mailto:nataliia.lutsyk@pnu.edu.ua">nataliia.lutsyk@pnu.edu.ua</a> <a href="mailto:lesia.feniuk@pnu.edu.ua">lesia.feniuk@pnu.edu.ua</a>
<b>Формат дисципліни</b>	Очний / заочний
<b>Обсяг дисципліни</b>	39 кредити ЄКТС, 1170 год.
<b>Посилання на сайт дистанційного навчання</b>	<a href="https://d-learn.pnu.edu.ua/">https://d-learn.pnu.edu.ua/</a>
<b>Консультації</b>	згідно з розкладом консультацій викладачів курсу
<b>2. Анотація до навчальної дисципліни</b>	
<p>Курс «Друга іноземна мова (французька)» призначений для студентів факультету іноземних мов 1-го (бакалаврського) рівня спеціальності 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. У межах вивчення дисципліни студенти отримують, закріплюють і вдосконалюють знання і вміння з усіх видів мовленнєвої діяльності, як письмової, так і усної, в рамках літературної норми. Даний курс спрямований на забезпечення всебічної підготовки бакалаврів та на забезпечення подальшого професійно орієнтованого удосконалення володіння цією мовою. Основними організаційними формами навчання є практичні заняття. На практичних заняттях розглядаються теми курсу як у вигляді дискусій, так і у формі доповідей та презентацій студентів. Курс викладається французькою мовою.</p>	
<b>3. Мета та цілі навчальної дисципліни</b>	
<p><b>Мета</b> полягає в опануванні такого рівня знань, умінь та навичок, який забезпечує необхідну для фахівця комунікативну спроможність у сферах професійного та побутово-ситуативного спілкування в усній та письмовій формах.</p> <p><b>Цілі:</b> здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову, що вивчається, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя; вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань, що відповідає рівням A1 – B2 згідно із Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти</p>	
<b>4. Програмні компетентності та результати навчання</b>	
<p><b>Інтегральна компетентність:</b> Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p><b>Загальні компетентності:</b></p>	

- ЗК 5.** Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.  
**ЗК 8.** Здатність працювати в команді та автономно.  
**ЗК 9.** Здатність спілкуватися іноземною мовою.  
**ЗК 11.** Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

**Фахові компетентності:**

**ФК 6.** Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

**ФК 9.** Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами, зокрема англійською та другою іноземною.

**ФК 12.** Здатність до організації ділової комунікації.

**Результати навчання:**

**РН 1.** Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефхівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

**РН 3.** Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

**РН 5.** Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

**РН 11.** Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

**РН 14.** Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

**5. Організація навчання**

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	–
лабораторні	500
самостійна робота	670

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова / вибіркова
2	035 Філологія	1	О

Тематика навчальної дисципліни

Тема	кількість год.	
	лабораторні	сам. роб.
<b>Unité 0 BIENVENUE !</b> • La France et la francophonie • Lire en français Les nombres de 0 à 30 • La formation du pluriel (1) Communiquer en classe • Les articles définis et indéfinis • Les couleurs • Les pronoms personnels sujets • Les verbes être et avoir.	6	12
<b>Unité 1 CONTACTS. EMMA LA CHAMPIONNE.</b> <b>Vocabulaire</b>	14	22

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les nombres à partir de 31 • Les pays et les nationalités • Les jours de la semaine • Les mois de l'année • Les animaux domestiques • La famille</li> </ul> <p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La formation du féminin (1) • Les adjectifs possessifs • La phrase interrogative : intonation et est-ce que • Les verbes du premier groupe</li> </ul> <p><b>Communication</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrer en contact • Présenter et se présenter • Demander et dire la date • Une rencontre</li> </ul> <p><b>Culture</b> La France physique et politique</p>			
<p align="center"><b>Unité 2 QU'EST-CE QU'ILS FONT ? OU EST MON SAC</b></p> <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelques objets • Les professions • La fiche d'identité</li> </ul> <p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La formation du féminin (2) • La phrase interrogative partielle • Qu'est-ce que c'est / Qui est-ce ? • C'est / Il est (1) • La phrase négative (1) • Les verbes aller et venir</li> </ul> <p><b>Communication</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les formules de politesse • Demander des informations personnelles • C'est qui ?</li> </ul> <p><b>Atelier vidéo</b> Coups de cœur – épisode 1</p>		14	22
ЗАГ.:		34	56
Ознаки навчальної дисципліни			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
3	035 Філологія	2	Н
Тематика навчальної дисципліни			
Тема		кількість год.	
		лабораторні	сам. роб.
<p align="center"><b>Unité 3 PORTRAITS UN CASTING LE PETIT SPIROU</b></p> <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'aspect physique • Le caractère et les états d'âme • Les prépositions de lieu (1) • La famille (2)</li> </ul> <p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La formation du féminin (3) • La formation du pluriel (2) • Il y a • Les articles contractés • Les verbes du deuxième groupe • Les pronoms personnels toniques • Les verbes faire et lire</li> </ul> <p><b>Culture</b> – Le pays des vacances</p> <p><b>Lecture à domicile</b> –Mystère sur le Vieux-Port</p>		20	25
<p align="center"><b>Unité 4 TEMPS LIBRE</b></p> <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les activités quotidiennes • Les moments de la journée • Les matières scolaires • Les loisirs • La fréquence</li> </ul> <p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les verbes pronominaux • Les pronoms personnels COD • Les adjectifs démonstratifs • Le pronom indéfini on • Les adjectifs interrogatifs • Les prépositions avec les noms géographiques • Les verbes prendre et sortir</li> </ul> <p><b>Communication</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Parler de ses goûts et de ses préférences • Parler de sa routine • À la recherche d'un cadeau • Communication</li> </ul> <p><b>Atelier vidéo</b> Coups de cœur – épisode 2</p>		20	25

<b>Lecture à domicile –Mystère sur le Vieux-Port</b>			
<b>Unité 5 VENDRE ET ACHETER</b>			
<b>Vocabulaire</b> • Les aliments • Les emballages • Les quantités • Les commerces et les commerçants <b>Grammaire</b> • L’impératif • Les articles partitifs • Très ou beaucoup (de) ? • Le pronom en (la quantité) • La phrase négative (2) • Il faut • C’est / Il est • Les verbes devoir, pouvoir, savoir, vouloir <b>Phonétique</b> • Les sons [ø] / [oe] <b>Communication</b> • Demander et dire le prix • Faire des achats • Expliquer une recette de cuisine • Les courses <b>Culture</b> Le pays des gourmands <b>Lecture à domicile –Mystère sur le Vieux-Port</b>		20	25
<b>Unité 6 TOUT LE MONDE S’AMUSE</b>			
<b>Vocabulaire</b> • Les sorties • Les saisons • Les fêtes • Les messages <b>Grammaire</b> • Les gallicismes • Les pronoms personnels COI • Le pronom y • La position des pronoms compléments • Les nombres ordinaux • Les verbes écrire et voir <b>Communication</b> • Présenter ses vœux, souhaits et félicitations • Inviter et répondre à une invitation • Écrire un message amical • Parler au téléphone • Un coup de fil • <b>Atelier vidéo</b> Coups de cœur – épisode 3 <b>Lecture à domicile –Mystère sur le Vieux-Port</b>		20	25
ЗАГ.:		80	100
Ознаки навчальної дисципліни			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
4	035 Філологія	2	Н
Тематика навчальної дисципліни			
Тема		КІЛЬКІСТЬ ГОД.	
		лабораторні	сам. роб.
<b>BIENVENUE !</b>			
• C’est la rentrée ! • Faire connaissance • Organiser une sortie • Culture Communiquer en classe • Poser des questions • Challenge lexique ! <b>Lecture à domicile –Enquête capitale</b>		4	6
<b>Unité 1 EN VILLE</b>			
<b>Vocabulaire</b> • La ville – Les lieux de la ville • Les services • Les moyens de transport • Les prépositions de lieu et les points cardinaux • Situer dans le temps <b>Grammaire</b> • La comparaison • Le passé composé • Les verbes en -CER, en -GER et -YER • Les verbes ouvrir et accueillir <b>Communication</b> • Demander et indiquer le chemin • Demander des renseignements touristiques • Perdue dans la ville <b>Culture</b> Paris et ses symboles 28 <b>Lecture à domicile –Enquête capitale</b>		26	30
<b>Unité 2 EN VOYAGE</b>		28	30

<b>Vocabulaire</b> • Les voyages • La gare et le train – L’aéroport et l’avion • L’hébergement – Le restaurant • La table <b>Grammaire</b> • L’imparfait • Les pronoms relatifs qui et que • La question inversée • Les verbes en -É_ER et -E_ER • Les adverbes en -MENT • Les verbes boire et recevoir <b>Communication</b> • Réserver une chambre d’hôtel • Acheter un billet • Au restaurant : réserver, commander et commenter • Au café <b>Atelier vidéo</b> Coups de cœur – épisode 4 <b>Lecture à domicile</b> – Enquête capitale			
<b>Unité 3 À LA MODE</b>			
<b>Mots et expressions</b> • Les vêtements • Les accessoires (1) et (2) • Les matières et les motifs • Les matériaux • Les formes • L’état des objets <b>Grammaire</b> • Les articles : particularités • Les adjectifs de couleur • Les adjectifs Beau, Nouveau et Vieux • Les pronoms interrogatifs variables • Les pronoms démonstratifs • Les verbes vendre, mettre et produire <b>Communication</b> • Demander et dire les mesures • Décrire un objet • Acheter, décrire et apprécier un vêtement • Ça me va bien ? <b>Culture</b> – Les Outre-mer <b>Lecture à domicile</b> – Enquête capitale		26	30
ЗАГ.:		84	96
Ознаки навчальної дисципліни			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
5	035 Філологія	3	Н
Тематика навчальної дисципліни			
Тема		кількість год.	
		лабораторні	сам. роб.
<b>Unité 4 À LOUER</b>			
<b>Vocabulaire</b> • Le logement • La maison • Les pièces • Meubles et équipement • Les tâches ménagères <b>Grammaire</b> • Les pronoms possessifs • Les pronoms relatifs dont et où • La phrase négative • Les indéfinis négatifs : rien, personne, aucun • Les adjectifs et les pronoms indéfinis • Les verbes dire et connaître <b>Communication</b> • Décrire un logement • Louer, acheter un appartement • Ma maison <b>Atelier vidéo</b> – Coups de cœur - épisode <b>Lecture à domicile</b> – Sans famille		24	34
<b>Unité 5 LES DEFIS DU FUTUR</b>			
<b>Vocabulaire</b> • La météo • Les catastrophes naturelles • L’environnement <b>Grammaire</b> • Les superlatifs • Le futur simple • Situer dans le temps • Les verbes impersonnels • Les verbes courir, mourir, se plaindre et pleuvoir <b>Communication</b> • Parler de la météo • Faire des prévisions • Protester, désapprouver • Proposer une solution • Quel temps fait-il ? <b>Culture</b> – Paris, le paradis de la mode		24	34

<b>Lecture à domicile – Sans famille</b>					
<b>Unité 6 AU SECOURS !</b>					
<b>Vocabulaire</b> • Le corps humain • Les organes • Les maladies et les remèdes • Les accidents et les secours <b>Grammaire</b> • L'accord du participe passé • Le passé composé et l'imparfait • Le conditionnel présent • L'expression de la durée • Les verbes résoudre et suivre <b>Communication</b> Raconter un événement • Demander et donner des conseils • Demander et dire comment on se sent physiquement <b>Atelier vidéo</b> – Le sofa rouge – Ma chaîne Youtube <b>Lecture à domicile</b> – Sans famille				32	32
ЗАГ.:				80	100
Ознаки навчальної дисципліни					
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)		Нормативний / вибірковий	
6	035 Філологія	3		Н	
Тематика навчальної дисципліни					
Тема				кількість год.	
				лабораторні	сам. роб.
<b>Unité 0 C'EST REPARTI !</b>					
Le français et moi Le français : une ouverture sur le monde L'histoire de la Francophonie Les Jeux de la Francophonie				2	6
<b>Unité 1 VIVE LA NATURE !</b>					
<b>Vocabulaire</b> • Les animaux de la ferme • Les animaux sauvages • Le corps des animaux • Les insectes (et autres invertébrés) • Les paysages naturels <b>Grammaire</b> • Les pronoms démonstratifs neutres • Le pronom en (complément indirect) • Adjectifs et pronoms indéfinis • Les verbes battre, rompre et vivre <b>Communication</b> • Décrire un animal • Exprimer la peur • Mettre en garde • Rassurer et encourager • Les animaux en voie de disparition (texte) <b>Culture</b> • Notre planète, notre futur ! Prendre soin de la planète avec les énergies renouvelables <b>Lecture à domicile</b> – Sans famille				20	20
<b>Unité 2 COURAGE !</b>					
<b>Vocabulaire</b> • Les sentiments, les émotions et les états d'âme • Les comportements • Interjections et exclamations <b>Grammaire</b> • La phrase interrogative • Les temps composés • La phrase exclamative • L'hypothèse et la condition (1) • Les verbes plaire et rire <b>Communication</b> • Exprimer la joie et la tristesse • Exprimer la déception, le regret et le reproche • Inviter quelqu'un à se coner • Un hoquet regrettable (vidéo) <b>Atelier vidéo</b> • Un village carte postale <b>Lecture à domicile</b> – Sans famille				20	22
<b>Unité 3 L'ACTU</b>				20	24

<b>Vocabulaire</b> • La télévision et la radio • La presse • L'informatique <b>Grammaire</b> • Le subjonctif • L'emploi du subjonctif • Indicatif ou subjonctif ? • Les verbes croire et (con)vaincre <b>Communication</b> • Exprimer l'obligation, la nécessité, la permission, l'interdiction • Exprimer la certitude, la probabilité, la possibilité et le doute • Exprimer son opinion • Interagir • Est-ce un virus ? (vidéo) <b>Culture</b> • Des femmes célèbres Marie Curie, Joséphine Baker, Simone Veil... <b>Lecture à domicile</b> – Sans famille			
<b>Unité 4 INITIATIVES : BANLIEUE !</b> <b>Vocabulaire</b> • La solidarité • Les migrations • La banlieue et les médias <b>Grammaire</b> • Le discours indirect • L'ordre des doubles pronoms • Le pluriel des noms composés • Les verbes valoir, conclure et suffir <b>Communication</b> • Exprimer l'indignation et la colère • S'excuser, rejeter la responsabilité, accepter / refuser des excuses • Articuler son discours : les connecteurs • Annette se venge (vidéo) <b>Atelier vidéo</b> • Profession : journaliste ! <b>Lecture à domicile</b> – Sans famille		20	24
ЗАГ.:		82	96
Ознаки навчальної дисципліни			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
7	035 Філологія	4	Н
Тематика навчальної дисципліни			
Тема		кількість год.	
		лабораторні	сам. роб.
<b>Unité 5 CITOYENS ET JUSTICE</b> <b>Vocabulaire</b> • Les institutions • Les élections • La justice <b>Grammaire</b> • L'interrogation indirecte • La cause • La conséquence <b>Communication</b> • Formuler un souhait ou une intention • Justifier ses choix, ses opinions • Promettre • Écrire une lettre formelle • Le vote à 16 ans (vidéo) <b>Culture</b> • L'Union européenne L'Europe en quelques dates La génération Erasmus+ <b>Lecture à domicile</b> – Le Petit Prince		20	25
<b>Unité 6 ÉCOLE ET TRAVAIL</b> <b>Vocabulaire</b> • Le système scolaire • Le monde du travail <b>Grammaire</b> • Le but • L'hypothèse et la condition (2) • Les prépositions • La mise en relief <b>Communication</b> • Parler de ses projets pour l'avenir • La conversation téléphonique formelle • Léa à l'appareil (vidéo)		20	25

<b>Atelier vidéo</b> • Un stage à la ferme <b>Lecture à domicile</b> – Le Petit Prince			
<b>Unité 7 SONS ET COULEURS</b>			
<b>Vocabulaire</b> • Les beaux-arts • La sculpture • La peinture • Les spectacles • La musique • Le théâtre <b>Grammaire</b> • Les pronoms relatifs composés • Le passif • L'opposition et la concession <b>Communication</b> • Exprimer l'intérêt et le désintérêt • Formuler des éloges ou des critiques <b>Culture</b> • Le siècle d'or de la peinture française Claude Monet et l'impressionnisme <b>Lecture à domicile</b> – Le Petit Prince		20	25
<b>Unité 8 DU PAPIER À L'ÉCRAN</b> <b>Vocabulaire</b> • Le cinéma • La littérature • Le livre • La poésie • La prose <b>Grammaire</b> • Le participe présent et l'adjectif verbal • Le gérondif • Les rapports temporels • Le passé simple <b>Communication</b> • Exprimer la surprise, l'étonnement • Présenter un livre • Présenter un film • Une soirée cinéma (vidéo) <b>Atelier vidéo</b> • Arsène Lupin, un héros moderne <b>Lecture à domicile</b> – Le Petit Prince		20	25
ЗАГ.:		80	100
Ознаки навчальної дисципліни			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
8	035 Філологія	4	Н
Тематика навчальної дисципліни			
Тема		кількість год.	
		лабораторні	сам. роб.
<b>Unité 1 SI JEUNESSE SAVAIT, SI VIEILLESSE POUVAIT</b> <b>Découvrir</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les jeunes et l'engagement</li> <li>• Les jeunes face aux autres générations</li> <li>• Les jeunes et le danger de la Toile</li> <li>• Les jeunes et la délinquance</li> <li>• Les jeunes et la mode</li> <li>• Les jeunes et l'avenir</li> </ul> <b>Faire le point</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les pronoms personnels compléments</li> <li>• Les pronoms démonstratifs</li> <li>• L'accord du participe passé</li> <li>• Indicatif ou subjonctif dans les subordinées</li> </ul> <b>Savoir faire</b> Le résumé d'un texte <b>Lecture à domicile</b> – Le Petit Prince		20	40

<p align="center"><b>Unité 2 MA PARTIE, C'EST LA LANGUE FRANÇAISE</b></p> <p><b>Découvrir</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Menaces sur le français régional</li> <li>● Le français qui se cause</li> <li>● Le français-monde</li> <li>● Corps-à-corps avec le français</li> <li>● Le français : une langue à défendre</li> <li>● Le français inclusif</li> </ul> <p><b>Faire le point</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Le discours et l'interrogation indirects</li> <li>● L'hypothèse avec si</li> <li>● Les formes en -ant</li> </ul> <p><b>Savoir faire</b> Le texte argumentatif (1) <b>Lecture à domicile</b> – Le Petit Prince</p>	20	40
<p align="center"><b>Unité 3 MA LIBERTE COMMENCE OU L'IGNORANCE FINIT</b></p> <p><b>Découvrir</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● La culture: une voie d'accès à la liberté</li> <li>● La liberté de circulation</li> <li>● La liberté d'expression</li> <li>● Une limite à la liberté d'expression?</li> <li>● La liberté de voyager</li> <li>● La reconquête de la liberté</li> </ul> <p><b>Faire le point</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Exprimer la comparaison</li> <li>● C'est/Il est</li> <li>● Les indéfinis - L'identité</li> </ul> <p><b>Savoir faire</b> Le texte argumentatif (2) <b>Lecture à domicile</b> – Le Petit Prince</p>	20	40
ЗАГ.:	60	120
ЗАГ.:	500	670

**6. Система оцінювання навчальної дисципліни**

<p>Загальна система оцінювання навчальної дисципліни</p>	<p>Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті. Види контролю: поточний (усне/письмове опитування на практичному занятті); тематичний – контрольні роботи, переклад, творчі роботи); підсумковий (залік, екзамен).</p> <p align="center"><b>Розподіл балів за семестр</b></p> <p align="center"><i>Приклад для заліку</i></p> <table border="1" data-bbox="496 1554 1409 1865"> <thead> <tr> <th>Контроль</th> <th>Аудитор на робота</th> <th>Самостійна робота</th> <th>Підсумковий тест (залік)</th> <th>Всього</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ваговий коефіцієнт</td> <td align="center">5</td> <td align="center">2</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Максимальна кількість балів</td> <td align="center">50</td> <td align="center">20</td> <td align="center">30</td> <td align="center">100</td> </tr> </tbody> </table> <p align="center"><i>Приклад для екзамену</i></p> <table border="1" data-bbox="496 1928 1409 2033"> <thead> <tr> <th>Контроль</th> <th>Аудитор на робота</th> <th>Самостійна робота</th> <th>Підсумковий тест (екзамен)</th> <th>Всього</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Контроль	Аудитор на робота	Самостійна робота	Підсумковий тест (залік)	Всього	Ваговий коефіцієнт	5	2			Максимальна кількість балів	50	20	30	100	Контроль	Аудитор на робота	Самостійна робота	Підсумковий тест (екзамен)	Всього					
Контроль	Аудитор на робота	Самостійна робота	Підсумковий тест (залік)	Всього																									
Ваговий коефіцієнт	5	2																											
Максимальна кількість балів	50	20	30	100																									
Контроль	Аудитор на робота	Самостійна робота	Підсумковий тест (екзамен)	Всього																									

	Ваговий коефіцієнт	3	2		
	Максимальна кількість балів	30	20	50	100
Вимоги до письмових робіт	Письмова робота має бути виконана і направлена для перевірки вчасно, в зазначений час. При оцінюванні контрольної роботи враховується: рівень опрацювання теми, повнота її розкриття; самостійність, оригінальність в опрацюванні матеріалу.				
Лабораторні заняття	<p><b>Усне опитування</b> реалізує поточний облік успішності студентів на основі десятибальної шкали оцінок за виконання того чи іншого виду завдання:</p> <p><b>«відмінно» (9-10 балів)</b> – Студент вільно володіє навчальним матеріалом; висловлює свої думки; творчо виконує індивідуальні та колективні завдання; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань; вільно використовує нові інформаційні технології для поповнення власних знань; комунікативні уміння та навички сформовані на високому рівні; може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання завдання і оцінити результати власної практичної діяльності; виконує завдання, не передбачені навчальною програмою; вільно використовує знання для розв'язання поставлених перед ним завдань.</p> <p><b>«добре» (7-8 балів)</b> – Студент вільно володіє навчальним матеріалом, застосовує знання на практиці; узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає незначні граматичні помилки у порівняннях, формулюванні висновків, застосуванні теоретичних знань на практиці; за зразком самостійно виконує практичні завдання, передбачені програмою; має стійкі навички виконання завдань.</p> <p><b>«задовільно» (5-6 балів)</b> – Студент володіє навчальним матеріалом поверхово, фрагментарно; на рівні запам'ятовування відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків; знайомий з основними поняттями навчального матеріалу; комунікативні уміння та навички сформовані частково; під час відповіді допускаються суттєві граматичні помилки; має елементарні нестійкі навички виконання завдань; планує та виконує частину завдань за допомогою викладача.</p> <p><b>«незадовільно» (1-4 бали)</b> – У студента не сформовані комунікативні уміння та навички; студент допускає велику кількість граматичних помилок, що ускладнює розуміння; студент не володіє навчальним матеріалом; виконує лише елементарні завдання, потребує постійної допомоги викладача.</p>				
Умови допуску до підсумкового контролю	При виставленні допуску до заліку (максимум 70 балів) чи до іспиту (максимум 50 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані на поточному опитуванні під час аудиторних годин, при виконанні завдань для самостійної роботи, а також бали письмових робіт. Допуск до іспиту становить мінімум 25 балів, максимум 50 балів, бал за складання іспиту (підсумковий контроль) становить максимум 50 балів.				
Підсумковий контроль	<p><b>Залік (3,5,7 семестри)</b></p> <p>Підсумкова контрольна робота – тестові завдання, які охоплюють весь вивчений матеріал.</p> <p><b>Тест</b> складається з 50 завдань формату «множинний вибір», виконання яких демонструє рівень теоретичних знань та сформованості у студентів соціокультурної та соціолінгвістичної компетентності. Правильний варіант відповіді оцінюється в 0,6 бали. Виправлений з неправильної на правильну – 0,3 бали. Нерозбірливо написана, невірна відповідь, її відсутність – 0 балів.</p>				

**Зразок завдання підсумкової контрольної роботи(тесту):**

15. Un...est un bâtiment de plusieurs étages qui comprend plusieurs appartements.

- a) hôtel particulier
- b) immeuble
- c) chambre de bonne
- d) chalet

.....  
42. Si la santé lui permettait, il ... ce voyage lui-même.

- a) fera
- b) ferions
- c) ferait
- d) feriat

**Екзамен (4,6,8 семестри)**

Передбачено одну письмову підсумкову роботу (максимум 20 балів)

Підсумкова контрольна робота – різні типи завдань, які охоплюють увесь вивчений матеріал на основі відповідних розділів базового підручника.

*Зразок екзаменаційного білета*

- |   |          |
|---|----------|
| 1. Підсумкова контрольна робота (письмовий вид роботи)                                      | 20 балів |
| 2. Переказ оригінального художнього тексту  | 10 балів |
| 3. Анотація французькою мовою статті з французького періодичного видання (усний вид роботи) | 10 балів |
| 4. Підготовлене мовлення(тематика базового підручника)                                      | 10 балів |

**7. Політика навчальної дисципліни**

Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється студентові за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, тематичних контрольних робіт, самостійної роботи. При виставленні рейтингового підсумкового балу враховуються навчальні досягнення студентів(бали), набрані під час аудиторних занять, при виконанні індивідуальних письмових завдань, проєктів, а також бали за тематичні контрольні роботи. Не допускається користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, а також списування та плагіат при виконанні письмових завдань. Студенти мають право відпрацювати пропущені практичні заняття у письмовій формі.

**Академічна доброчесність**

Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів контролю і дотримуватися правил академічної доброчесності. Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету. Ознайомитися з цими положеннями та документами можна за покликанням:

<https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2024/02/34-05-polozhennia-pro-zapobihanni-a-akademichnomu-plahiatu.pdf>

**Відвідування занять**

Студент має вчасно приходити на заняття. Він може бути не допущений до заняття у разі запізнення без вагомої на те причини. Студент має брати активну участь в обговоренні питань, які розглядаються під час лекційних і практичних занять; заохочується висловлювання власної думки. Здобувач вищої освіти має бути толерантним у спілкуванні з викладачем та іншими студентами, зокрема під час обговорення дискусійних питань на заняттях.

Студенти, які навчаються за **індивідуальним графіком**, опрацьовують частину теоретичного матеріалу самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань та виконанням підсумкових контрольних робіт відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються «Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника»

[https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.44\\_2022-polozhennia-pro-poriadok-navchannia-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity-za-individualnym-hrafiikom-u-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylia-stefanyka.pdf](https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.44_2022-polozhennia-pro-poriadok-navchannia-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity-za-individualnym-hrafiikom-u-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylia-stefanyka.pdf)

#### **Неформальна освіта**

Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів, що стосуються навчальної дисципліни, на платформах Coursera, Udemu, Prometheus; наявність сертифікатів, які підтверджують проходження відповідних професійних курсів) регламентується «Положення про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника (Редакція 3)»

[https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.33\\_2022-polozhennia-pro-vyznannya-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-osvity-v-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylia-stefanyka.pdf](https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.33_2022-polozhennia-pro-vyznannya-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-osvity-v-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylia-stefanyka.pdf)

### **8. Рекомендована література**

1. Білас А. Travaillons avec la presse : навч. посібник. Рек. МОН. Ів.-Франківськ : Тіповіт, 2012. 283 с.
2. Буцикіна Н.Є. Французька мова як друга іноземна = Le français langue seconde : навч. посібник .К. : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2006. 204 с.
3. Гаупт Т.П., Яцків Н.Я.. Збірник граматичних вправ з французької мови. Івано-Франківськ: Фоліант, 2012. 80 с.
4. Костюк О.Л. Français, niveau intermédiaire DELF: підручник . К.: Ірпінь: ВТФ "Перун", 2002. 224 с.
5. Крючков Г.Г., Мамотенко М.П., Хлопук В.С., Воеводська В.С. Прискорений курс французької мови : підручник. 3-тє вид., випр. К. : А.С.К., 2003. 384 с.
6. Матвійшин В. Г. Французька мова як друга після англійської : підручник. Рек. МОН. Тернопіль : Навчальна книга - Богдан, 2011. 352 с.
7. Самойлова О.П., Комірна Є.В. Практична граматики французької мови : навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. К. :Видавничий Дім "Ін Юре", 2008. 512 с.
8. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я. Французька мова : навчальний посібник для початківців = Manuel de français : niveau débutant/ [Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я.]; заг. ред. Н.Яцків. Вид. друге доповнене. Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2019. 356 с.
9. Цюпа Л.В., Скарбек О.Г. Навчально-методичний посібник для розвитку навичок читання художнього твору «Lecture facile» для студентів I-II курсів факультету іноземних мов спеціальностей «Романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька», та «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська». Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2024. 103 с.
10. Цюпа Л.В., Скарбек О.Г. Навчально-методичний посібник для розвитку навичок читання художнього твору «Le français avec «Le petit prince» для студентів II курсу спеціальності «Французька мова та література» та III курсу спеціальності «Англійська мова та література» факультету іноземних мов. Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2016. 100 с.
11. Abou-Samra Myriam, Heu Elodie, Perrard Marion, Pinson Cécile. Le nouvel Edito B1.P. : Éditions Didier, 2012.
12. Evelyne Siréjols. Vocabulaire en dialogues. Niveau débutant. Paris, 2007. 128 p. .
13. Hector Malot. Sans famille (adaption du texte : Christine Ferreira). P. : HACHETTE LIVRE, 2010. 93p.
14. Luca Giachino, Carla Baracco. Nouvelle Génération A1 Livre plus Cahier avec didierfle.app. P. : Éditions Didier FLE, 2022. 192p.

13. Luca Giachino, Carla Baracco. Nouvelle Génération A2 Livre plus Cahier avec didierfle.app. P. : Éditions Didier FLE, 2022. 192p.
14. Luca Giachino, Carla Baracco, Stéphanie Grindatto. Nouvelle Génération B1 Livre plus Cahier avec didierfle.app. P. : Éditions Didier FLE, 2023. 240p.
15. Luca Giachino, Carla Baracco. Nouvelle Génération B2 Livre plus Cahier avec didierfle.app. P. : Éditions Didier FLE, 2024. 174p.

**Інформаційні ресурси:**

1. <https://apprendre.tv5monde.com/fr>
2. [https://www.lepointdufle.net/p/apprendre\\_le\\_francais.htm](https://www.lepointdufle.net/p/apprendre_le_francais.htm)
3. <https://www.francaisfacile.com/>
4. <https://www.podcastfrancaisfacile.com/>
5. <https://www.fle.fr/>

**Викладачі:**

**Смушак Т. В.,** доцент кафедри французької філології  
**Ковбанюк М. І.,** доцент кафедри французької філології  
**Крук З. М.,** асистент кафедри французької філології  
**Воронько Г. М.,** асистент кафедри французької філології  
**Луцик Н. М.,** асистент кафедри французької філології  
**Фенюк Л. Б.,** асистент кафедри французької філології